

C^{SAINTE-} CATHERINE DE-LA-JACQUES-CARTIER



La vraie nature!

**PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2011
PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS
2011 – 2012 – 2013**

INTRODUCTION

Chers citoyens et citoyennes,

Les budgets de fonctionnement et d'investissements que nous proposons aujourd'hui résultent de nombreuses heures de travail et de réflexion de la part des élus et du personnel de direction de la Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, en particulier depuis le dépôt du rapport sur la situation financière présenté le 15 novembre dernier.

Je tiens à remercier mes collègues élus qui ont consacré de nombreuses heures, voire plusieurs journées, à la préparation de ce budget qui, nous l'espérons, répondra aux besoins de la collectivité et nous placera en bonne position face aux enjeux prioritaires de demain. Comme par les années passées, l'élaboration du budget est le fruit d'une étroite collaboration entre les membres du conseil municipal et le personnel de l'administration municipale.

Je tiens à souligner la participation active de tout le personnel cadre qui a été fortement mis à contribution, et tout particulièrement le travail de madame Julie Cloutier, notre trésorière adjointe, et de monsieur Marcel Grenier, notre directeur général et secrétaire-trésorier.

Voyons maintenant de quoi sont composés les prévisions budgétaires 2011 et le budget d'investissements 2011, 2012 et 2013.

CONSTATATIONS GÉNÉRALES

Rôle d'évaluation et taux de taxation

L'année 2011 représente la seconde année de l'entrée en vigueur du nouveau rôle d'évaluation triennal, lequel est encore valide pour les années 2011 et 2012. En conséquence, la valeur des propriétés pour fins de taxation sera la même que celle de l'exercice 2010, sauf pour celles ayant fait l'objet d'améliorations ou modifications pouvant en changer la valeur.

Le taux de taxation a légèrement augmenté pour toutes les catégories de propriétés comme l'indique le tableau 1. Quant aux tarifs fixes, les variations sont indiqués au tableau 2.

Tableau n° 1 – Taux de taxation

CATÉGORIES	TAUX 2010	TAUX 2011
Résiduelle (résidences et agriculture)	0,915 \$	0,96 \$
6 logements et plus	1,06 \$	1,11 \$
Immeubles industriels	1,88 \$	2,00 \$
Immeubles non résidentiels (commerces)	2,03 \$	2,13 \$
Terrains vagues desservis	1,83 \$	1,92 \$

Tableau n° 2 – Tarifs fixes

TARIFS	TAUX 2010	TAUX 2011
Aqueduc (par logement)	135 \$	178 \$
Égout (par logement)	145 \$	143 \$
Matières résiduelles (par logement)	140 \$	142 \$
Vidange fosses septiques (par logement)	73 \$	73 \$

COMPTE DE TAXES D'UNE RÉSIDENCE MOYENNE

Le compte de taxes d'une résidence unifamiliale moyenne desservie par l'aqueduc et l'égout augmentera de 3,98 % en 2011, soit une somme de 86,51 \$.

À l'extérieur du périmètre urbain, là où il n'y a pas de services d'aqueduc et d'égout, le compte de taxes pour une résidence unifamiliale moyenne augmentera de 4,45 %, soit une somme de 80,72 \$.

En 2011, le conseil doit composer en particulier avec les éléments suivants :

- une baisse des revenus de cession d'actifs de 100 000 \$;
- la hausse de la taxe de vente provinciale de 1 % ;
- la hausse de la quote-part de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf de 10,6 % ;
- la hausse des quotes-parts de la MRC de La Jacques-Cartier de 21,8 %.

De plus, nous rembourserons en capital sur notre dette 1 402 918 \$, une somme supplémentaire de plus de 340 000 \$ par rapport au budget 2010.

Ce phénomène s'explique par nos récents investissements et surtout par le fait que plusieurs emprunts sont remboursés plus rapidement qu'anciennement grâce à la formule du crédit-bail qui nécessite un remboursement complet de l'investissement sur cinq ans. Du côté des frais de financement, surtout composés des intérêts sur la dette, ceux-ci augmentent de 4,51 %, soit seulement 18 316 \$. Nous verrons toutes les autres variations en détail un peu plus loin.

Les tableaux 3.1 et 3.2 comparent le compte de taxes d'une résidence de valeur moyenne, soit 174 929 \$, selon le taux de taxation de 2010, soit 0,915 \$ par 100 \$ d'évaluation, et celui de 2011, soit 0,96 \$ par 100 \$ d'évaluation, selon que celle-ci est construite à l'intérieur ou à l'extérieur du réseau d'aqueduc et d'égout.

Tableau n° 3.1 – Comparaison entre le compte de taxes d'une résidence moyenne construite à l'intérieur des réseaux d'aqueduc et d'égout

TAXES OU TARIFS	2010	2011
Taxe foncière générale	1 600,60 \$	1 679,32 \$
Matières résiduelles	140,00 \$	142,00 \$
Aqueduc	135,00 \$	178,00 \$
Égout	145,00 \$	143,00 \$
Taxes spéciales (bassin – aqueduc ou égout)	150,62 \$	115,41 \$
TOTAL	2 171,22 \$	2 257,73 \$
ÉCART EN \$		86,51 \$
ÉCART EN %		3,98 %

Tableau no 3.2 – Comparaison entre le compte de taxes d'une résidence moyenne construite à l'extérieur des réseaux d'aqueduc et d'égout

TAXES OU TARIFS	2010	2011
Taxe foncière générale	1 600,60 \$	1 679,32 \$
Matières résiduelles	140,00 \$	142,00 \$
Vidange fosse septique	73,00 \$	73,00 \$
TOTAL	1 813,60 \$	1 894,32 \$
ÉCART EN \$		80,72 \$
ÉCART EN %		4,45 %

BUDGET DE FONCTIONNEMENT

En 2011, les charges ou dépenses de fonctionnement se chiffrent à 7 414 472 \$, comparativement à 6 986 645 \$, soit une augmentation de 428 097 \$ (tableau 4).

Dans ce budget, la masse salariale concernant le personnel passe de 2 237 037 \$ en 2010 à 2 274 050 \$ en 2011, une augmentation de 1,65 %.

Tableau n° 4 – Charges ou dépenses de fonctionnement

CHARGES	2010	2011	VARIATION
Administration générale	1 096 933 \$	1 200 043 \$	9,40 %
Sécurité publique	1 219 020 \$	1 305 141 \$	7,06 %
Transport	1 339 607 \$	1 400 727 \$	4,56 %
Hygiène du milieu	1 093 243 \$	1 194 412 \$	9,25 %
Santé et bien-être	139 683 \$	145 482 \$	4,15 %
Aménagement, urbanisme et développement	452 005 \$	476 204 \$	5,35 %
Loisirs et culture	1 240 138 \$	1 268 131 \$	2,26 %
Frais de financement	406 016 \$	424 332 \$	4,51 %
TOTAL DES CHARGES	6 986 645 \$	7 414 472 \$	6,12 %

Administration générale

Quatre éléments du budget d'opération du service de l'administration générale expliquent particulièrement la hausse de 9,40 % :

- Réajustement salarial des élus, incluant les avantages sociaux 42 154 \$
 - Quote-part de la MRC de La Jacques-Cartier pour l'administration 17 382 \$
 - Mise à jour du rôle d'évaluation 5 320 \$
 - Honoraires des conseillers juridiques 7 373 \$
- TOTAL 72 229 \$**

Quant aux autres éléments du budget de l'administration générale, ils n'augmentent que de 2,8 %.

Sécurité publique

Les coûts de la Sûreté du Québec passent de 626 604 \$ à 640 942 \$, une augmentation de 14 338 \$.

La quote-part de la MRC pour le schéma de couverture de risques passe de 1 389 \$ à 5 299 \$, une augmentation de 3 910 \$, soit 281,5 %.

Le salaire pour le secrétariat du Service incendie augmente de 14 804 \$. Une nouvelle somme de 4 500 \$ est versée aux pompiers en vertu de leur nouveau contrat de travail pour défrayer 50 % des coûts de conditionnement physique.

Ces éléments totalisent 37 552 \$. Le reste du budget Sécurité publique augmente de 3,98 %.

Transport

Les contrats accordés au niveau du déneigement totalisent 20 827 \$, soit 14 600 \$ pour le chemin Tour-du-Lac et 6 227 \$ pour les rues de l'Orée-des-Bois et de la Source. Ce dernier montant sera assumé par les citoyens concernés à même une taxe de secteur compte tenu qu'il s'agit de rues privées. On se souviendra que le chemin Tour-du-Lac a été municipalisé en vertu d'une loi privée de l'Assemblée nationale. Il nous appartient donc de l'entretenir adéquatement.

Le budget éclairage de rue augmente de 4 450 \$ ou 8,3 % et le budget signalisation de 50 %, soit 3 000 \$ de plus qu'en 2010.

Finalement, notre quote-part à la MRC de La Jacques-Cartier pour le transport adapté et le transport collectif passe de 18 115 \$ à 28 398 \$, une augmentation de 10 283 \$ ou 56,8 %.

Ces divers éléments totalisent 38 560 \$. Le reste du budget Transport augmente de 1,7 %.

Hygiène du milieu

La modernisation de nos usines de production d'eau potable et la mise en service des puits P5 et P6 nous permettent d'améliorer grandement la production et la distribution de l'eau potable. Néanmoins, les budgets pour ces services augmentent de 42 387 \$.

Au niveau du traitement des eaux usées, une nouvelle somme de 20 000 \$ est mise en réserve pour la vidange éventuelle des étangs d'épuration des eaux usées.

Les coûts de cueillette, d'enfouissement et de recyclage des déchets augmentent de 39 199 \$, en plus de la perte de revenus liée au fait que les plus importants utilisateurs du service doivent dorénavant transiger directement avec la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf.

Dans notre budget, une somme de 10 550 \$ est liée à la réduction des gaz à effet de serre. Cependant, cette somme est subventionnée.

Tous ces éléments totalisent 112 136 \$. Le reste du budget Hygiène du milieu diminue de 1 %.

Santé et bien-être
Aménagement, urbanisme et développement
Loisirs et culture

Il y a peu de changement dans ces trois fonctions dont les budgets augmentent respectivement de 4,15 %, 5,35 % et 2,26 %. Finalement, les frais de financement augmentent de 4,51 %.

BUDGET GLOBAL

Le total du budget de fonctionnement passe donc de 6 986 645 \$ en 2010 à 7 414 472 \$ en 2011, pour une augmentation de 427 827 \$ ou 6,12 %.

Bref, si on excluait les augmentations particulières expliquées précédemment, soit 72 229 \$ à l'administration, 37 552 \$ à la sécurité publique, 38 560 \$ au transport, 112 136 \$ à l'hygiène du milieu, pour un total de 260 477 \$, le reste du budget de fonctionnement de notre ville augmenterait de 2,4 %, incluant l'augmentation de 1 % de la taxe de vente du Québec que nous devons absorber et la hausse de la masse salariale mentionnée précédemment.

Il y a donc lieu de reconnaître les efforts consentis dans chaque service pour limiter la hausse des coûts de fonctionnement des différents services de notre ville.

**ALLOCATION DE MONSIEUR LE MAIRE JACQUES MARCOTTE
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 15 DÉCEMBRE 2010
POUR L'ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2011**

	REVENUS			
	Budget 2011	Budget 2010	Écart en \$	Écart en %
Taxes				
<i>Sur la valeur foncière</i>	5 431 648 \$	4 928 391 \$	503 257 \$	10.21 %
<i>Tarification services municipaux</i>	1 215 054 \$	1 063 396 \$	151 658 \$	14.26 %
TOTAL Taxes	6 646 702 \$	5 991 787 \$	654 915 \$	10.93 %
Paiements tenant lieu de taxes				
<i>Gouvernement du Québec et ses entreprises</i>	206 020 \$	224 230 \$	-18 210 \$	-8.12 %
<i>Gouvernement du Canada et ses entreprises</i>	4 633 \$	3 247 \$	1 386 \$	42.69 %
TOTAL Paiements tenant lieu de taxes	210 653 \$	227 477 \$	-16 824 \$	-7.40 %
Services rendus				
<i>Services rendus aux organismes municipaux</i>	525 826 \$	540 794 \$	-14 968 \$	-2.77 %
<i>Activités récréatives</i>	276 037 \$	251 706 \$	24 331 \$	9.67 %
<i>Activités culturelles</i>	26 688 \$	25 680 \$	1 008 \$	3.93 %
<i>Autres services rendus</i>	87 721 \$	76 342 \$	11 379 \$	14.91 %
TOTAL Services rendus	916 272 \$	894 522 \$	21 750 \$	2.43 %
Impositions de droits	479 332 \$	446 250 \$	33 082 \$	7.41 %
Amendes et pénalités	40 000 \$	40 000 \$	0 \$	0.00 %
Intérêts	42 500 \$	47 500 \$	-5 000 \$	-10.53 %
Autres revenus	235 625 \$	297 309 \$	-61 684 \$	-20.75 %
Transferts	536 298 \$	457 287 \$	79 011 \$	17.28 %
TOTAL REVENUS	9 107 382 \$	8 402 132 \$	705 250 \$	8.39 %

**ALLOCATION DE MONSIEUR LE MAIRE JACQUES MARCOTTE
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 15 DÉCEMBRE 2010
POUR L'ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2011**

CHARGES

	Budget 2011	Budget 2010	Écart \$	Écart %
Administration générale				
Conseil municipal	261 679 \$	197 541 \$	64 138 \$	32.47 %
Application de la loi	4 756 \$	5 417 \$	-661 \$	-12.20 %
Gestion financière administrative	440 140 \$	432 740 \$	7 400 \$	1.71 %
Greffe	171 745 \$	153 227 \$	18 518 \$	12.09 %
Évaluation	128 677 \$	123 947 \$	4 730 \$	3.82 %
Gestion du personnel	5 772 \$	6 000 \$	-228 \$	-3.80 %
Autres	187 274 \$	178 061 \$	9 213 \$	5.17 %
TOTAL Administration générale	1 200 043 \$	1 096 933 \$	103 110 \$	9.40 %
Sécurité publique				
Police	680 689 \$	646 013 \$	34 676 \$	5.37 %
Protection contre les incendies	500 876 \$	448 783 \$	52 093 \$	11.61 %
Sécurité civile	15 985 \$	17 613 \$	-1 628 \$	-9.24 %
Premiers répondants	95 366 \$	90 489 \$	4 877 \$	5.39 %
Garde d'animaux domestiques	12 225 \$	16 122 \$	-3 897 \$	-24.17 %
TOTAL Sécurité publique	1 305 141 \$	1 219 020 \$	86 121 \$	7.06 %
Transport				
Voirie municipale	565 112 \$	566 498 \$	-1 386 \$	-0.24 %
Enlèvement de la neige	735 158 \$	689 671 \$	45 487 \$	6.60 %
Éclairage des rues	58 000 \$	53 550 \$	4 450 \$	8.31 %
Circulation et stationnement	14 059 \$	11 773 \$	2 286 \$	19.42 %
Transport en commun	28 398 \$	18 115 \$	10 283 \$	56.77 %
TOTAL Transport	1 400 727 \$	1 339 607 \$	61 120 \$	4.56 %
Hygiène du milieu				
Usine d'eau potable	273 006 \$	237 417 \$	35 589 \$	14.99 %
Réseau de distribution de l'eau	78 313 \$	71 515 \$	6 798 \$	9.51 %
Traitement des eaux usées	178 388 \$	158 392 \$	19 996 \$	12.62 %
Réseau d'égout	39 696 \$	51 248 \$	-11 552 \$	-22.54 %
Déchets domestiques	512 717 \$	473 518 \$	39 199 \$	8.28 %
Protection de l'environnement	11 750 \$	1 200 \$	10 550 \$	879.17 %
Cours d'eau	8 140 \$	12 034 \$	-3 894 \$	-32.36 %
Collecte de boues de fosses septiques	92 402 \$	87 919 \$	4 483 \$	5.10 %
TOTAL Hygiène du milieu	1 194 412 \$	1 093 243 \$	101 169 \$	9.25 %
Santé et bien-être				
Logement social	34 799 \$	31 146 \$	3 653 \$	11.73 %
Autres	110 683 \$	108 537 \$	2 146 \$	1.98 %
TOTAL Santé et bien-être	145 482 \$	139 683 \$	5 799 \$	4.15 %

**ALLOCATION DE MONSIEUR LE MAIRE JACQUES MARCOTTE
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 15 DÉCEMBRE 2010
POUR L'ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2011**

	Budget 2011	Budget 2010	Écart \$	Écart %
Aménagement, urbanisme et développement.				
<i>Aménagement, urbanisme et zonage</i>	358 041 \$	352 749 \$	5 292 \$	1.50 %
<i>Promotion et développement économique</i>	116 563 \$	97 256 \$	19 307 \$	19.85 %
<i>Rénovation urbaine</i>	1 600 \$	2 000 \$	-400 \$	-20.00 %
<i>Autres</i>	0 \$	0 \$	0 \$	0 %
TOTAL Aménagement, urbanisme et développement	476 204 \$	452 005 \$	24 199 \$	5.35 %
Activités récréatives et culturelles				
Activités récréatives				
<i>Centre communautaire</i>	354 574 \$	357 982 \$	-3 408 \$	-0.95 %
<i>Gymnases</i>	2 176 \$	1 820 \$	356 \$	19.56 %
<i>Activités</i>	19 950 \$	26 429 \$	-6 479 \$	-24.51 %
<i>Maison des jeunes</i>	24 360 \$	22 282 \$	2 078 \$	9.33 %
<i>Patinoires intérieures et extérieures</i>	58 090 \$	58 008 \$	82 \$	0.14 %
<i>Pavillon du Grand-Héron</i>	31 998 \$	31 273 \$	725 \$	2.32 %
<i>Piscines, plages et ports</i>	25 000 \$	22 181 \$	2 819 \$	12.71 %
<i>Parcs et terrains de jeux</i>	106 729 \$	110 847 \$	-4 118 \$	-3.72 %
<i>Horticulture</i>	55 670 \$	51 485 \$	4 185 \$	8.13 %
<i>Soccer</i>	41 663 \$	48 153 \$	-6 490 \$	-13.48 %
<i>Scouts et Âge d'or</i>	17 141 \$	14 266 \$	2 875 \$	20.15 %
<i>Terrains de balle</i>	5 970 \$	5 918 \$	52 \$	0.88 %
<i>Chalet de tennis</i>	3 876 \$	3 370 \$	506 \$	15.01 %
<i>Vacances-été</i>	28 637 \$	71 512 \$	-42 875 \$	-59.95 %
<i>Expositions et foires</i>	229 908 \$	158 528 \$	71 380 \$	45.03 %
<i>Autres</i>	34 785 \$	27 118 \$	7 667 \$	28.27 %
SOUS-TOTAL Activités récréatives	1 040 527 \$	1 011 172 \$	29 355 \$	2.90 %
Activités culturelles				
<i>Centre communautaire</i>	90 072 \$	103 773 \$	-13 701 \$	-13.20 %
<i>Bibliothèque</i>	92 936 \$	83 459 \$	9 477 \$	11.36 %
<i>Centre d'exposition</i>	6 840 \$	7 510 \$	-670 \$	-8.92 %
<i>Patrimoine</i>	16 236 \$	14 746 \$	1 490 \$	10.10 %
<i>Autres</i>	21 520 \$	19 478 \$	2 042 \$	10.48 %
SOUS-TOTAL Activités culturelles	227 604 \$	228 966 \$	-1 362 \$	-0.59 %
TOTAL Activités récréatives et culturelles	1 268 131 \$	1 240 138 \$	27 993 \$	2.26 %
Frais de financement				
<i>Intérêts</i>	401 189 \$	383 898 \$	17 291 \$	4.50 %
<i>Autres frais</i>	20 942 \$	19 713 \$	1 229 \$	6.23 %
<i>Autres frais de financement</i>	2 201 \$	2 405 \$	-204 \$	-8.48 %
TOTAL Frais de financement	424 332 \$	406 016 \$	18 316 \$	4.51 %
TOTAL DES CHARGES	7 414 472 \$	6 986 645 \$	427 827 \$	6.12 %

AFFECTATIONS

Le solde entre les revenus de fonctionnement et les charges ou dépenses de fonctionnement s'équilibre sous les rubriques « Financement » et « Affectations ». On y retrouve les sommes indiquées plus bas.

- Revenus de fonctionnement 9 107 382 \$
- Charges (7 414 472)\$

- Excédent avant conciliation à des fins fiscales..... 1 692 910 \$

Financement

- Remboursement de la dette (capital) (1 402 918)\$

Affectations

- Attribution à des biens durables (45 648)\$
- Remboursement du fonds de roulement (103 190)\$
- Transfert aux fonds affectés (140 000)\$
- Montant à pourvoir dans le futur (1 154)\$

Sous-total : (1 692 910)\$

**Excédent ou déficit de fonctionnement
de l'exercice à des fins fiscales 0 \$**

Le présent budget d'opération est donc un budget équilibré.

INDICATEURS DE GESTION 2009

En annexe au présent document, nous rendons publics les différents indicateurs de gestion transmis au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire cet automne. Ces indicateurs concernent notre année d'opération 2009.

ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENTS 2011 – 2012 – 2013

La prochaine section de ce document traite du plan triennal d'immobilisations, souvent désigné par l'acronyme « PTI ».

Après avoir effectué l'inventaire des besoins dans chacun des services, et ce grâce aux directeurs des différents services municipaux, votre conseil a eu la tâche de prioriser les investissements à réaliser pour les années 2011 à 2013 inclusivement.

Ainsi, le budget d'investissements 2011 a été établi à un peu plus de 4,9 millions de dollars. Cette somme sera financée de la façon suivante :

• Contributions de tiers	113 600 \$
• Subventions	11 000 \$
• Appropriation des surplus	19 977 \$
• Appropriation du fonds de roulement	40 863 \$
• Appropriation du fonds de parcs	78 670 \$
• Contribution du fonds d'administration	15 785 \$
TOTAL	279 895 \$

Cette somme de 279 895 \$, ou 5,7 % du budget d'investissements, n'affectera pas notre dette puisque nous puisons à même nos surplus et nos fonds réservés. De même, nous approuvons des subventions et diverses contributions.

Le solde, soit 4 658 353 \$, fera l'objet d'emprunts à soumettre à l'approbation des électeurs et du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Le total de ce budget d'investissements, soit 4 938 248 \$, est réparti dans les services suivants :

• Administration	29 771 \$
• Sécurité publique	44 000 \$
• Transport	3 658 299 \$
• Hygiène du milieu	263 000 \$
• Aménagement, urbanisme et développement	333 000 \$
• Loisirs et culture	610 178 \$
TOTAL	4 938 248 \$

ALLOCUTION DE MONSIEUR LE MAIRE JACQUES MARCOTTE
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 15 DÉCEMBRE 2010
POUR L'ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2011

Les principaux projets qui composent ce plan d'investissements d'un peu plus de 4,9 millions de dollars sont les suivants :

• Relocalisation du garage municipal au 4 300 route de Fossambault	2,8 M \$
• Travaux d'entretien des routes	0,5 M \$
• Achat d'équipement et de véhicules pour les travaux publics	0,3 M \$
• Amélioration de la piste cyclable et relocalisation du secteur des aînés et construction du parc d'eau	0,4 M \$
SOUS-TOTAL	4,0 M \$ \$

Divers autres investissements pour 938 248 \$ complètent ce plan d'investissements 2011.

Pour les années 2012 et 2013, des sommes de 1 921 795 \$ et de 2 164 994 \$ ont respectivement été prévues, soit environ 2 millions de dollars par année.

CONCLUSION

Les prévisions budgétaires qui sont livrées ce soir tiennent compte de nos besoins collectifs et assurent à la population le maintien des services auxquels elle s'attend.

En janvier 2010, j'avais pris l'engagement, avec les élus, de revoir notre planification stratégique. Déjà, plusieurs consultations ont été tenues par des professionnels mandatés et nous retrouvons dans notre programme triennal d'immobilisations plusieurs investissements à long terme qui tiennent compte de ce que la population souhaite en termes de développement durable sur notre territoire. Dans le Catherinois de février, nous diffuserons les résultats de ces consultations et ceux-ci seront également présentés en assemblée publique un peu plus tard dans l'année.

Je vous rappelle que les mécanismes de consultation qui ont été mis en place avaient pour but de définir, avec l'aide de la population, une vision stratégique afin de définir les orientations stratégiques de la Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier pour un horizon d'une quinzaine d'années. Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier est une ville qui, au cours des dernières années, a connu un essor économique considérable et, avec les citoyens, le conseil entend continuer sa progression dans une perspective de développement durable.

Selon l'Institut de la statistique du Québec, Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier a connu, entre le 1^{er} juillet 2008 et le 1^{er} juillet 2009, une croissance démographique importante, soit 5,5 %. Il s'agit d'une situation enviable, mais qui représente aussi son lot de défis à relever. L'importance du coût des travaux réalisés au cours des dernières années peut limiter le nombre de projets que nous pouvons accomplir chaque année. En effet, il nous faut tendre à ajuster nos investissements en fonction de la croissance de notre richesse foncière.

Au cours des prochains mois et des prochaines années, il nous faudra aussi poursuivre nos efforts pour respecter les plans directeurs que nous nous sommes donnés pour nos infrastructures. Je vous signale également que nous devons composer avec des dépenses transférées aux villes par le gouvernement du Québec au fil des ans, notamment la desserte policière par la Sûreté du Québec, le schéma de couverture de risques en matière incendie et le plan de gestion des matières résiduelles. Ces obligations imposées aux municipalités par le gouvernement du Québec ne sont pas assorties, la plupart du temps, de compensations financières suffisantes.

Dans le budget que nous proposons aujourd'hui, nous avons opté pour une approche réaliste et responsable qui vise principalement à :

- maintenir à niveau nos infrastructures ;
- améliorer les services de base offerts à nos citoyens ;
- faire de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier une ville où la qualité de vie est un souci constant ;
- vivre en harmonie avec notre vraie nature ;
- prioriser des projets porteurs d'avenir ;
- demeurer compétitifs sur le plan de la fiscalité.

ALLOCUTION DE MONSIEUR LE MAIRE JACQUES MARCOTTE
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 15 DÉCEMBRE 2010
POUR L'ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2011

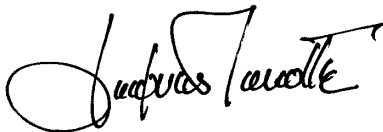
Dans ce contexte, nous allons en cours d'année mettre de l'avant certaines politiques, par exemple pour le déplacement des véhicules municipaux et l'économie de l'eau potable.

Nous réviserons également, en concertation avec les gens d'affaires, notre réglementation d'affichage. Nous voulons aussi mettre en place un programme de revitalisation du noyau villageois qui prendra effet dès 2012. Dans cet esprit, un comité composé d'élus, de marguilliers de la Fabrique et de représentants de la Commission scolaire de la Capitale sera formé afin d'examiner un *plan particulier d'urbanisme* pour le noyau villageois.

Au cours de l'année 2011, nous définirons la vision stratégique de la Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier et ses orientations suite aux consultations entreprises en 2010. Il s'agit d'une amorce visant à établir les orientations et les actions qui nous permettront, ensemble, de bâtir le futur de notre ville afin de répondre le mieux possible aux besoins et aspirations des citoyens.

En terminant, je veux signifier à nos bénévoles que ce budget les soutiendra dans leurs actions quotidiennes et que leur engagement essentiel à l'endroit de la communauté est reconnu et fort apprécié et qu'il contribue à la vitalité de notre milieu.

Nous allons maintenant procéder à l'adoption du budget et du plan triennal d'immobilisations. Je vous remercie de votre attention et il nous fera plaisir, moi, mes collègues élus ainsi que le personnel cadre, de répondre à vos questions.



Jacques Marcotte, maire

SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

		2009	2008	Médiane 2008 *
TRANSPORT ROUTIER				
Voirie municipale				
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (a)	1	3 563 \$	3 955 \$	4 936 \$
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (b)	2	5 902 \$	6 313 \$	7 205 \$
Enlèvement de la neige				
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (a)	3	3 105 \$	3 523 \$	3 494 \$
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (b)	4	3 503 \$	3 917 \$	3 623 \$
HYGIÈNE DU MILIEU				
Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution				
Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite	5	14.1945 \$	10.6458 \$	15.7000 \$
Coût de distribution par kilomètre de conduite (a)	6	3 214 \$	2 684 \$	3 893 \$
Coût de distribution par kilomètre de conduite (b)	7	7 612 \$	6 617 \$	7 893 \$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (a)	8	0.50 \$	0.51 \$	0.24 \$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (b)	9	0.61 \$	0.61 \$	0.30 \$
Coût de distribution par mètre cube d'eau (a)	10	0.20 \$	0.19 \$	0.15 \$
Coût de distribution par mètre cube d'eau (b)	11	0.48 \$	0.46 \$	0.31 \$
Traitement des eaux usées et réseaux d'égout				
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (a)	12	0.23 \$	0.24 \$	0.14 \$
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (b)	13	0.43 \$	0.39 \$	0.28 \$
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (a)	14	1 181 \$	1 219 \$	2 799 \$
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (b)	15	2 845 \$	2 539 \$	5 798 \$
SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE				
Pourcentage du service de la dette	16	15.20%	11.62%	12.50%
Pourcentage d'endettement	17	40.41%	36.78%	36.00%
RESSOURCES HUMAINES				
Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	18	1.68%	0.86%	2.15%
Effort de formation par employé	19	17,16 h	13,25 h	19,80 h
Durée moyenne des lésions professionnelles	20	0,00 h	33,67 h	72,00 h
Taux de départs potentiels à la retraite	21	8.82%	6.45%	10.17%

* Municipalités de 5000 à 9999 habitants

(a) Charges avant amortissement

(b) Charges